

Natjecanje iz francuskoga jezika

Organizatori

Ministarstvo znanosti i obrazovanja
Agencija za odgoj i obrazovanje

Sjedište i adresa državnoga povjerenstva

Agencija za odgoj i obrazovanje, Podružnica Split
Tolstojeva 32, 21000 Split

Predsjednica Državnoga povjerenstva

Kristina Pirs, prof. savjetnik, vanjska suradnica Agencije za odgoj i obrazovanje
e-pošta: kristina.pirs@azoo.hr

Vremeni natjecanja

Školska razina: **10. veljače** 2022. (četvrtak) u 13:00 sati
Županijska razina: **14. ožujka** 2022. (ponedjeljak) u 11:00 sati
Državna razina: **4. – 6. svibnja** 2022. (srijeda - petak)

Razine natjecanja

U školskoj godini 2021/2022. natjecanje će se provesti na školskoj, županijskoj i državnoj razini. Na natjecanju mogu sudjelovati učenici 8. razreda osnovnih škola i 3. i 4. razreda srednjih škola.

Prijava učenika i dostava materijala za Natjecanje

Za prijavu učenika za školsku razinu natjecanja iz Francuskoga jezika odgovorne osobe u školama koje je imenovao ravnatelj Škole koristit će aplikaciju **natjecanja.azoo.hr**

Nakon održane školske razine natjecanja/smotre rezultate u aplikaciju unose odgovorne osobe u školama koje je imenovao ravnatelj Škole.

Kada županijsko povjerenstvo/državno povjerenstvo odredi prag za županijsku/državnu razinu natjecanja, učenici koji zadovoljavaju prag prolaznosti automatski će biti prebačeni u višu razinu natjecanja.

U aplikaciji će za sve razine natjecanja biti postavljeni ispiti, rješenja i upute, a odgovorne osobe na školskoj/županijskoj razini će ih preuzeti. Odgovorne osobe u školama imaju ovlast samo za školsku razinu, a na županijskoj razini za županijsku i školsku razinu.

U aplikaciju se ne unose skenirani radovi učenika niti bilo koji materijali koji su vezani uz samo natjecanje. Način i provedbu natjecanja/smotri propisuje DP Posebnim pravilima koje će biti objavljene na mrežnim stranicama Agencije za odgoj i obrazovanje.

Aplikaciji će se moći pristupiti na adresi natjecanja.azoo.hr **AAI@Edu** računom.

A) Školsko natjecanje

Školsko natjecanje provest će se u **četvrtak 10. veljače 2022.** godine u **13:00 sati** u svim školama Republike Hrvatske koje imaju zainteresirane učenike. Dužnost je svake škole pravodobno izvijestiti sve učenike o mogućnosti sudjelovanja. Školsko natjecanje provest će tročlano povjerenstvo koje imenuje ravnatelj. Svaka škola koja želi sudjelovati na natjecanju treba prijaviti sudjelovanje svojih učenika organizatoru natjecanja u županiji kojoj pripada **najkasnije do ponedjeljka 31. siječnja 2022. godine.** Osoba koja je u županiji odgovorna za organizaciju natjecanja u poznavanju francuskoga jezika, na temelju prijave poslat će u školu testove koji su jedinstveni za cijelu Hrvatsku, a koje sastavljaju članovi državnoga povjerenstva. Školsko povjerenstvo dužno je pobrinuti se za pravovremenu dostavu materijala vezanih uz testove, organizirati njihovo umnožavanje u potrebnom broju primjeraka te pripremiti za svakoga natjecatelja dva primjerka lista za odgovore od kojih učenik odabire jedan koji će biti konačan te ga označuje riječju „KONAČAN“. Drugi list za odgovore koji

učenik nije odabrao kao konačan, ne predaje se te se na licu mjesta, po završetku školskoga natjecanja poništava u nazočnosti mentora i/ili člana školskoga povjerenstva.

Testove za provedbu školskoga natjecanja državno povjerenstvo poslat će organizatorima natjecanja u županijama **do petka 4. veljače 2022.**, a organizatori zaduženi za natjecanje u poznavanju francuskoga jezika će najkasnije do **utorka 8. veljače 2022.**

Na temelju postignutih rezultata (učenik treba riješiti najmanje **60% testa** da bi mogao sudjelovati na županijskom natjecanju), školsko će povjerenstvo izraditi ljestvicu poretka (vidi: *na internetskim stranicama AZOO-a u prilogu pripremljenu excel tablicu za unos u bazu podataka, šifarnik kategorija i pojašnjenja za ispunjavanje tablica za unos podataka u bazu natjecanja i smotri 2021.*), koju treba dostaviti županijskome povjerenstvu najkasnije do **četvrtka 17. veljače 2022.** Školsko povjerenstvo šalje županijskome povjerenstvu **konačne listove za odgovore, Obrazac za zaporku i Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika.** Mentor učenika dužan je provjeriti sve tražene podatke u upitniku i svojim potpisom potvrditi ispravnost navoda. Ravnatelj škole dužan je svojim potpisom potvrditi dokumentaciju koja se šalje županijskom povjerenstvu.

Nakon objedinjavanja rezultata sa školskog natjecanja, u skladu s podacima u upitniku, županijsko povjerenstvo sastavit će liste. Županijski uredi za obrazovanje odredit će broj učenika koji će biti pozvani na županijsko natjecanje. **Sve testove treba pohraniti u školi i čuvati ih do 31. kolovoza 2022. godine.**

Nakon održane školske razine natjecanja Školska su povjerenstva dužna predsjedniku / predsjednici Županijskoga povjerenstva dostaviti izvješće o broju sudionika školskoga natjecanja na svakoj listi.

B) Županijsko natjecanje

Organizatori natjecanja u županijama dužni su pravodobno imenovati **županijsko povjerenstvo** za pripremu i provođenje županijskih natjecanja. Županijsko povjerenstvo će na temelju pristiglih rezultata sa školskih natjecanja sastaviti listu učenika koji će pristupiti županijskome natjecanju i o tome obavijestiti škole najkasnije **do petka 25. veljače 2022.** Da bi učenik osnovne škole ili učenik srednje škole stekao pravo na sudjelovanje na županijskom natjecanju, treba riješiti najmanje **60%** testa na školskom natjecanju. Broj pozvanih učenika na županijsko natjecanje u pojedinim županijama odredit će županijsko povjerenstvo u suradnji sa županijskim uredima za obrazovanje.

Prijavu za županijsko natjecanje potrebno je poslati županijskome povjerenstvu na obrascu (vidi: *Obrazac – Prijava za županijsko / državno Natjecanje iz francuskoga jezika*) do **utorka 1. ožujka 2022.** Uz prijavu je potrebno priložiti ispunjeni Upitnik (vidi: *Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika*).

Na županijsku razinu natjecanja pozivaju se učenici koje potvrdi županijsko povjerenstvo prema rezultatima postignutim na školskim razinama.

Državno će povjerenstvo do **četvrtka 10. ožujka 2022.** dostaviti primjerke testova za županijsko natjecanje odgovornoj osobi za provedbu natjecanja i smotri u županiji, zadužene za francuski jezik.

Predsjednik Županijskoga povjerenstva dužan je pobrinuti se za pravovremenu dostavu materijala vezanih uz testove, organizirati njihovo fotokopiranje / umnožavanje u potrebnom broju primjeraka kao i osigurati **za svakoga natjecatelja dva primjerka lista za odgovore.**

Županijsko povjerenstvo ispravlja testove **isključivo** prema ključu za odgovore. Međutim, u slučaju da učenik napiše neki drugi odgovor koji je također ispravan, ali koji nije naznačen u ključu, županijsko povjerenstvo će u skladu s profesionalnim saznanjima i uvidom u stručnu literaturu odlučiti može li se priznati odgovor učenika. Predsjednik Županijskoga povjerenstva **dužan je** o dopuni točnog/točnih odgovora u ključu za odgovore u **pisanome obliku** izvijestiti predsjednicu Državnoga povjerenstva. Odluka Državnoga povjerenstva o prihvaćanju / neprihvaćanju takvih rješenja je konačna i ona se primjenjuje na sve pristigle listove s odgovorima u toj kategoriji.

Natjecateljima/cama **uz obveznu prisutnost njihovih mentora/ica**, dopušten je uvid u zadatke u nazočnosti člana županijskoga povjerenstva. Ako učenik/ca i mentor/ca smatraju da njegovi/njezini zadaci nisu korektno vrednovani, mogu podnijeti žalbu u pisanom obliku povjerenstvu u roku od 30 minuta od objave privremene ljestvice poretka. Županijsko povjerenstvo je dužno odmah riješiti sve žalbe, odnosno napisati odgovore na žalbe i dati ih učenicima/ama.

Nakon rješavanja svih žalbi objavljuje se ljestvica konačnoga poretka nakon čije objave žalbe više nisu moguće. U slučaju da učenikov/čin odgovor traži provjeru u literaturi koja je povjerenstvu nedostupna, predsjednik povjerenstva dužan je obrazložiti usmeno i u pisanom obliku sudionicima da je moguća promjena poretka nakon uvida u stručnu literaturu najkasnije 48 sati nakon završetka natjecanja.

Nakon održanoga županijskog natjecanja županijska povjerenstva dužna su, zbog lakše i brže obrade podataka, poslati **predsjednici** Državnoga povjerenstva **elektroničkom poštom** ljestvice poretka **u excel tablici za unos podataka za svaku kategoriju i listu do četvrtka 17. ožujka 2022.** (vidi: *na webu AZOO-a u prilogu pripremljenu excel tablicu za unos u bazu podataka + šifrnarnik kategorija i pojašnjenja za ispunjavanje tablica za unos podataka u bazu natjecanja i smotri 2020/2021*). **Kod unošenja podataka potrebno je koristiti Times New Roman; mala slova, font 12.**

Županijsko povjerenstvo šalje Državnome povjerenstvu **samo konačne listove za odgovore** koje su učenici riješili najmanje **85%** (Lista A), **75%** (Lista B), **90%** (Lista C) i **70%** (Lista D). Uz listove za odgovore treba pričvrstiti Obrazac za zaporku i Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika.

Navedene listove za odgovore kao i obrasce i upitnike županijska povjerenstva dostavljaju **poštom do utorka 22. ožujka 2022.** predsjednici Državnoga povjerenstva, Kristina Pirs, Agencija za odgoj i obrazovanje, Podružnica Split, Tolstojeva 32, 21 000 Split, s **naznakom za Natjecanje iz francuskoga jezika.** Državno povjerenstvo preuzet će samo one pošiljke koje budu imale poštanski žig s najkasnijim datumom od **22. ožujka 2022.** Rezultati koji ne pristignu u **navedenome roku i obliku neće se razmatrati. Sve testove treba pohraniti u školi i čuvati do 31. kolovoza 2022. godine.**

Dužnost je predsjednika / predsjednici županijskoga povjerenstva nakon održane županijske razine natjecanja dostaviti podatke predsjednici Državnoga povjerenstva na adresu e-pošte kristina.pirs@azoo.hr o ukupnom broju učenika u svim kategorijama i svim listama koji su pristupili školskoj i županijskoj razini natjecanja.

C) Državno natjecanje

Valja naglasiti da na državnome natjecanju sudjeluju **najuspješniji** učenici. Ljestvice poretka učenika koji će biti pozvani na državno natjecanje bit će konačne nakon što Državno povjerenstvo provjeri bodovanje na listovima za odgovore sa županijskoga natjecanja te objedini sve ljestvice poretka iz županija po kategorijama natjecanja. Prilikom sastavljanja državnih lista Državno povjerenstvo ima pravo korigirati broj bodova na veći / manji broj bodova (zbog eventualnoga previda županijskih povjerenstava pri ispravljanju i bodovanju listova za odgovore ili dr.). Rezultati s pojedinih županijskih natjecanja se neće mijenjati jer odluka povjerenstva služi samo za izradu konačnoga popisa pozvanih na državno natjecanje.

Državno povjerenstvo objavit će **u ponedjeljak 11. travnja 2022.** na internetskoj stranici Agencije za odgoj i obrazovanje www.azoo.hr konačne ljestvice poretka na temelju rezultata županijskoga natjecanja. **Na državnu se razinu natjecanja pozivaju učenici koje potvrdi državno povjerenstvo prema rezultatima postignutim na županijskim razinama.**

Objava konačne ljestvice poretka ujedno se smatra i javnim pozivom na državnu razinu natjecanja i smotre pa se učenici/e neće dodatno pozivati pisanim pozivom na adresu škole.

Na osnovi objavljenih ljestvica, škole trebaju prijaviti svoje učenike koji su stekli pravo za sudjelovanje na državnom natjecanju kao i njihove mentore pratitelje.

Prijave za državno natjecanje škole trebaju poslati **elektroničkom poštom** tajnici Državnoga povjerenstva na sljedeću e-mail adresu: kristina.pirs@azoo.hr najkasnije **do srijede 13. travnja 2022.** (vidi privitak: *Prijava za županijsko / državno Natjecanje iz francuskoga jezika*)

Na državno Natjecanje bit će pozvano 38 učenika od kojih najviše 12 natjecatelja osnovne škole. Broj pozvanih učenika na državno Natjecanje određuje imenovano Državno povjerenstvo tako da:

(a) poziva najbolje rangiranog učenika iz svake kategorije, a

(b) ostale natjecatelje poziva prema njihovom relativnom rezultatu obzirom na ukupnu rang listu.

Državno povjerenstvo objavit će na internetskoj stranici www.azoo.hr sve potrebne informacije o prijevozu i programu državnoga Natjecanja.

Kategorije natjecanja

Sukladno odrednicama pojedinih kategorija natjecati se mogu učenici 8. razreda osnovnih škola i 3. i 4. razreda srednjih škola, raspoređeni na sljedeći način:

1. OSNOVNA ŠKOLA

Svi učenici pišu isti test, ali se svrstavaju u tri kategorije:

1. **Lista A:** učenje od 1. do 8. razreda kao prvog stranog jezika /obavezni predmet (2 ili 3 sata tjedno) i učenje od 4/5. razreda kao 1. strani jezik (3 sata tjedno)
2. **Lista B:** učenje od 4. do 8. razreda kao drugi strani jezik / izborni predmet (2 sata tjedno)
3. **Lista C:** boravak u zemlji frankofonskoga govornoga područja više od šest mjeseci / pohađanje škole na francuskom jeziku u Hrvatskoj ili inozemstvu (i ostali uvjeti navedeni u Upitniku za Natjecanje iz francuskoga jezika)

Minimalni postotak riješenosti testa na školskoj razini s pravom pristupanja na županijsku razinu natjecanja je: **60% za učenike s lista A, B, C OŠ**

Županijsko povjerenstvo ima pravo samostalno odrediti broj pozvanih na županijsko natjecanje.

Minimalni postotak riješenosti testa na županijskoj razini s pravom pristupanja na državnu razinu natjecanja je:

za učenike s **liste A** najmanje **85% testa,**

za učenike s **liste B** najmanje **75% testa,**

za učenike s **liste C** najmanje **90% testa**

2. SREDNJA ŠKOLA (GIMNAZIJE I STRUKOVNE ŠKOLE)

Učenici se svrstavaju u četiri kategorije:

1. **Lista A:** gimnazije – nastavljači (1. i 2. strani jezik, gimnazije s dvojezičnim programom)
2. **Lista B:** gimnazije – početnici
3. **Lista C:** boravak u zemlji frankofonskoga govornoga područja više od šest mjeseci/ pohađanje škole na francuskom jeziku u Hrvatskoj ili inozemstvu (i ostali uvjeti navedeni u Upitniku za Natjecanje iz francuskoga jezika) – učenici pišu isti test kao i učenici prve kategorije – gimnazije nastavljači. Učenik koji će biti prvi rangirani učenik na Listi C dobit će samo diplomu, a neće moći dobiti stipendiju za boravak u Francuskoj.
4. **Lista D:** strukovne škole

Minimalni postotak riješenosti testa na školskoj razini s pravom pristupanja na županijsku razinu natjecanja je: **60% za učenike s lista A, B, C i D SŠ.**

Minimalni postotak riješenosti testa na županijskoj razini s pravom pristupanja na državnu razinu natjecanja je:

za učenike s **liste A** najmanje **85% testa**,

za učenike s **liste B** najmanje **75% testa**,

za učenike s **liste C** najmanje **90% testa**,

za učenike s **liste D** najmanje **70% testa**.

Na državno Natjecanje bit će pozvano 38 učenika od kojih najviše 12 natjecatelja osnovne škole.

Broj pozvanih učenika na državno Natjecanje određuje imenovano Državno povjerenstvo tako da:

(a) poziva najbolje rangiranog učenika iz svake kategorije, a

(b) ostale natjecatelje poziva prema njihovom relativnom rezultatu obzirom na ukupnu rang listu.

Tijek i sadržaj natjecanja

Za sve tri razine natjecanja testove sastavlja državno povjerenstvo. Natjecanja na školskoj i županijskoj razini provode se samo u pisanom obliku, a na državnoj razini učenici imaju i usmeni dio.

Pisani dio natjecanja traje:

a) na školskoj razini: 45 minuta + 10 minuta za prepisivanje odgovora na list za odgovore

b) na županijskoj razini: 50 minuta + 10 minuta za prepisivanje odgovora na list za odgovore

c) na državnoj razini: 60 +10 minuta za prepisivanje odgovora na list za odgovore.

Upute za ispravljanje i bodovanje testova na školskoj i županijskoj razini bit će dostavljene školskim, odnosno županijskim povjerenstvima zajedno s primjerkom testa.

Sadržaj ispita znanja na školskoj razini:

1.	čitanje s razumijevanjem	10 bodova
2.	test poznavanja francuskoga jezika (civilizacija, vokabular, jezične zakonitosti, ortografija)	20 bodova

Ukupno bodova na školskoj razini: 30 bodova

Sadržaj ispita znanja na županijskoj razini :

1.	čitanje s razumijevanjem	10 bodova
2.	test poznavanja francuskoga jezika (civilizacija, vokabular, jezične zakonitosti, ortografija)	30 bodova

Ukupno bodova na županijskoj razini: 40 bodova

Sadržaj pisanoga dijela ispita znanja na državnoj razini:

1.	test poznavanja francuskoga jezika (civilizacija, vokabular, jezične zakonitosti, ortografija)	25 bodova
2.	sastavak	25 bodova
3.	govorenje	25 bodova

Ukupno bodova na državnoj razini: 75 bodova

Pisani dio ispita na državnoj razini traje 60 minuta + 10 minuta za prepisivanje odgovora na list za odgovore i sastoji se od:

1. test poznavanja francuskoga jezika (civilizacija, vokabular, jezične zakonitosti, ortografija)
2. sastavak.

Usmeni dio ispita traje desetak minuta po natjecatelju i sastoji se od razgovora učenika s izvornim govornikom i članovima prosudbenog povjerenstva tijekom kojega se provjerava učenikova komunikacijska kompetencija na stranome jeziku, ocjenjuje leksičko bogatstvo, uporaba morfosintaktičkih struktura, izgovor, kakvoća sadržaja i stil u okviru tema predloženih kurikulumom.

Učenici osnovnih škola kao i učenici srednjih škola koji su početnici i pripadaju Listi B ili D izvlače, između više ponuđenih, dva listića. Nakon deset minuta pripreme izlažu monolog na zadanu temu te u interakciji s jednim od članova prosudbenog povjerenstva odgovaraju na pitanja te razmjenjuje misli i informacije o poznatim temama u predvidivim, svakodnevnim situacijama.

Učenici srednjih škola koji pripadaju Listi A ili C izvlače jednu temu iz područja vlastitog interesa te nakon pripreme izlažu svoje mišljenje potkrepljujući ga argumentima i primjerima. Mogu detaljno opisati svoja iskustva navodeći osjećaje i reakcije, mogu ispričati priču, govoriti o stvarnim ili imaginarnim događajima, opisati svoje težnje, nade i snove.

Ukupni broj bodova na državnom natjecanju iznosi **75** bodova.

Pravo uvida u testove

Nakon pisanoga dijela ispita moguć je uvid u testove. Natjecatelj i njegov mentor mogu, u vrijeme koje za to odredi državno povjerenstvo, pogledati test u nazočnosti članova povjerenstva i **u roku od 30 minuta podnijeti pisani prigovor**. Nakon žalbenoga postupka povjerenstvo razmatra prigovor, u pisanom obliku na njega odgovara i nakon toga prigovor više nije moguć. Na rezultate usmenoga dijela ispita prigovor se ne podnosi.

Pravila za provedbu natjecanja

Prije pisanja testa na svakoj razini, učenici ispunjavaju *Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika* i isti prilažu uz evidencijski listić u omotnicu sa zaporkom. Ako učenik potvrdno odgovori na bilo koju od navedenih tvrdnji u *Upitniku za Natjecanje iz francuskoga jezika*, svrstava se na Listu C.

Pravila za provedbu školskoga/županijskoga/državnoga natjecanja:

1. Dežurni učitelj/nastavnik raspoređuje učenike po učionicama.
2. Učenici ispunjavaju listić sa zaporkom i upitnik te ih ulažu u malu omotnicu koju zatvaraju pa na nju također ispisuju zaporku (**peteroznamenasti broj i riječ**).
3. Učenici na naslovnici testa ispisuju svoju zaporku.
4. Dežurni učitelji/nastavnici učenicima trebaju objasniti strukturu testa i način rješavanja zadataka.
5. Dežurni učitelji/nastavnici učenicima trebaju pročitati **opće upute za učenike**.
6. Uz test učenici trebaju dobiti i **dva lista za odgovore** te jedan prazan papir A4 s pečatom škole domaćina, koji će im poslužiti za koncept. Taj papir na koji treba također napisati zaporku moraju predati zajedno s testom. Od dva primjerka lista za odgovore učenik odabire jedan koji će biti konačan te ga označuje riječju „KONAČAN“ i predaje uz test. Drugi list za odgovore koji učenik nije odabrao kao konačan, se ne predaje te se na licu mjesta, po završetku županijskoga/ državnoga natjecanja poništava u nazočnosti člana županijskoga/ državnoga povjerenstva i/ili dežurnog učitelja.
7. Dežurni učitelji/nastavnici nemaju pravo uvida u rješenja za vrijeme trajanja pisanoga dijela ispita.
8. Za vrijeme rješavanja testa nije dopušteno napuštanje prostorije.
9. Nakon završetka rješavanja učenici predaju test, list za odgovore, omotnicu sa zaporkom i upitnikom.

10. Nakon završetka pisanoga dijela ispita prosudbeno povjerenstvo otvara omotnicu s rješenjima i prema uputama za ispravljanje boduje svaki test. U slučaju eventualnih nedoumica povjerenstvo treba kontaktirati predsjednicu i/ili tajnicu državnoga povjerenstva. Potrebno je imenovati osobu koja će biti zadužena samo za kontrolu zbroja bodova u svakom testu.
11. Nakon ispravka svih testova treba objaviti privremeni poredak pod zaporkama. Po okončanju žalbenoga postupka treba otvoriti omotnice s listićima i imenovati natjecatelje, sastaviti konačni poredak svih sudionika u natjecanju i zajedno s konačnim listovima za odgovore i posebnim upitnikom poslati na adrese županijskih povjerenstava (nakon školskog natjecanja) ili na adresu državnoga povjerenstva s naznakom – **Za Natjecanje iz francuskoga jezika** (nakon županijskog natjecanja).

Opće upute za učenike:

- a) **pažljivo pročitati zadatke i dobro promisliti prije pisanja ili zaokruživanja odgovora**
- b) **redoslijed rješavanja zadataka nije bitan: provjeriti jesu li svi odgovori napisani**
- c) **nije dopušteno pisati velikim tiskanim slovima**
- d) **nije dopuštena uporaba obične olovke; dopuštena je uporaba samo plave i crne kemijske olovke koje se ne mogu brisati**
- e) **nije dopuštena uporaba korektora na konačnom listu za odgovore**
- f) **nije dopušteno precrtavanje na konačnom listu za odgovore**
- g) **nije dopušteno brisanje na konačnom listu za odgovore**
- h) **svako prepravljeno rješenje na konačnom listu za odgovore se poništava.**

Napomena

Ako je učenik prošle godine na državnoj razini osvojio prvo mjesto u poznavanju francuskoga jezika, ove godine nema pravo sudjelovanja ni na jednoj razini natjecanja iz toga jezika.

Ako se učenik na državnom natjecanju natječe iz dva jezika, izabrat će iz kojega će jezika u redovitom terminu pristupiti pisanom dijelu ispita, a potom će za njega u istome danu biti organiziran pisani dio ispita iz drugoga jezika. Usmenom dijelu ispita pristupit će u redovitom terminu u dogovoru s članovima prosudbenoga povjerenstva.

Uz prijavu učenika na državno natjecanje mentor učenika treba u pisanom obliku obavijestiti državno povjerenstvo da se učenik natječe iz dva strana jezika te koji će jezik izabrati u redovitom terminu natjecanja.

Pripremanje učenika za natjecanje

Za pripremu učenika mogu se koristiti svi udžbenici, priručnici i pomoćna nastavna sredstva (PNS) odobreni od Ministarstva znanosti i obrazovanja za školsku 2021/2022. godinu (vidi *Katalog odobrenih udžbenika i pomoćnih nastavnih sredstava*) i usklađeni s [Predmetnim kurikulumom francuskoga jezika za osnovne i srednje škole u Republici Hrvatskoj](#) (Narodne novine, 7/2019 od 22. 1. 2020.). Zadaci moraju biti primjereni razvojnoj dobi učenika/ca.

DODATNA PRAVILA I UPUTE ŠKOLSKIM POVJERENSTVIMA ZA ORGANIZACIJU I PROVEDBU ŠKOLSKE RAZINE NATJECANJA IZ FRANCUSKOGA JEZIKA U ŠKOLSKOJ GODINI 2021/2022.

Školska povjerenstva mogu organizirati i provesti školsku razinu Natjecanja iz francuskoga jezika na jedan od dva načina opisana u nastavku, uzimajući u obzir broj natjecatelja u školi, prostorne uvjete u školi i **sukladno preporuci Hrvatskog zavoda za javno zdravstvo Republike Hrvatske**. Školsko povjerenstvo odgovorno je za provedbu školskoga Natjecanja u skladu sa svim napomenama u tekstu

Dodatna pravila Natjecanja iz francuskoga jezika učenica i učenika osnovnih i srednjih škola, u skladu s [Općim pravilima za provedbu natjecanja i smotri učenica i učenika osnovnih i srednjih škola Republike Hrvatske u 2021/2022.](#) godini i u skladu sa Smjernicama za provedbu natjecanja u školskoj godini 2021/2022.

Mogući načini provedbe školskoga Natjecanja:

1. Natjecanje se organizira uživo u **školi** u skladu s epidemiološkim mjerama propisanim na lokalnoj razini tako da učenike tijekom pisanja nadziru barem dva člana školskoga povjerenstva.
2. Natjecanje se može organizirati **na daljinu** samo za učenike koji su u (samo)izolaciji ili za sve učenike zbog ograničenih prostornih uvjeta u školi, i to na način da se učeniku ispitni materijal dostavlja elektroničkom poštom na adresu ime.prezime@skole.hr i to:
 - test u PDF formatu
 - upitnik za natjecanje iz francuskoga jezika, obrazac za zaporku i list za odgovore u Word formatu koje učenik popunjava kod kuće pod videonadzorom člana školskoga povjerenstva

Upute za organizaciju školskoga natjecanja na daljinu:

- **ako se školsko povjerenstvo odluči za ovaj način provođenja Natjecanja, preporuka je Državnoga povjerenstva da prije samog dana održavanja natjecanja Školsko povjerenstvo s učenicima provede probni videopozivi i probno preuzimanje, otvaranje, ispunjavanje i vraćanje oglednoga ispita (primjerak probnog testa je u prilogu 4.), s ciljem utvrđivanja zadovoljenosti svih preduvjeta za provedbu Natjecanja na daljinu, tj. kako bi se utvrdilo imaju li učenici na računalu program potreban za otvaranje, popunjavanje te vladaju li svim vještinama potrebnim za takvo pristupanje ispitu, zna li učenik fotografirati/skenirati stranice lista za odgovore, upitnika za učenike i listića sa zaporkom, zna li ih poslati e-poštom članu povjerenstva koji će biti zadužen za nadzor pisanja**
- tijekom pisanja ispita član školskoga povjerenstva koji nije učenikov mentor prati učenika u videopozivu na platformi kojom se škola inače koristi u nastavi na daljinu (primjerice Teams) ili u videopozivu preko aplikacije Zoom, kojom se učitelji i nastavnici prijavljuju sa svojom skole.hr adresom
- prilikom korištenja aplikacije Zoom, član povjerenstva učeniku dostavlja poveznicu za pristup videopozivu, kojim se prati pisanje ispita, 20 minuta prije početka pisanja ispita, i to na adresu učenikove e- pošte (s domenom *skole.hr*)
- u slučaju većega broja natjecatelja povjerenstvo može učenike podijeliti u skupine tako da svaku skupinu nadzire jedan član školskoga povjerenstva koji nije mentor nijednomu od učenika u skupini koju nadzire. Školsko povjerenstvo s obzirom na broj natjecatelja treba odabrati najbolji mogući način nadzora koji će osigurati korektnu provedbu Natjecanja
- član povjerenstva zadužen za videonadzor 15 minuta prije početka pisanja ispita s učenikom/skupinom učenika stupa u kontakt videopozivom, provjerava ispravnost učenikove tehničke opreme (kamere, mikrofona i zvučnika), provjerava s učenicima jesu li zadovoljeni svi uvjeti za korektno provođenje Natjecanja, učeniku/skupini učenika čita upute za rješavanje
- član povjerenstva zadužen za nadzor potom učeniku/skupini učenika e-porukom šalje listić sa zaporkom i upitnik za učenike u Word obliku, učenik u elektroničkome obliku (na računalu ili tabletu) unose tražene podatke
- učenici popunjavaju listić sa zaporkom i upitnik za učenike na ekranu računala, naprave snimku zaslona (ekrana) ili ga slikaju mobitelom te šalju e-poštom članu povjerenstva .
- član povjerenstva zadužen za nadzor učeniku/skupini učenika 5 minute prije početka rješavanja ispita e-porukom šalje TEST u PDF obliku i LIST ZA ODGOVORE u Word obliku

- neposredno prije početka rješavanja ispita u 13 sati učenici moraju upisati svoju zaporku u odgovarajuću rubriku na LISTU ZA ODGOVORE
- tijekom pisanja ispita pod nadzorom člana povjerenstva svaki učenik mora imati uključenu kameru i zvučnik te ne smije napuštati mjesto pisanja ispita
- tijekom pisanja ispita učenik treba imati otvoren test i list za odgovore (koristeći dva različita prozora) na ekranu svoga računala kako bi mogao upisati rješenja višestrukog izbora.
- nakon završetka ispita, a najkasnije 70 minuta od početka rješavanja ispita, učenik mora slikati samo LIST ZA ODGOVORE i poslati e-poštom članu povjerenstva.
- videopoziv smije završiti tek nakon što član školskoga povjerenstva potvrdi primitak e-pošte s listićem sa zaporkom i upitnikom za učenike i e-poštu s listom za odgovore.
- član povjerenstva koji je nadzirao pisanje ispita dostavlja sve zaprimljene ispitne materijale učenika e-poštom predsjedniku školskoga povjerenstva koji organizira ispravljanje ispita u skladu s pravilima Natjecanja
- e-pošta s poveznicama za videopoziv, ispitima i listićima sa zaporkama ne smiju se brisati
- prije ispravljanja svi se listovi za odgovore, upitnici za učenike i listići sa zaporkama moraju isprintati, a nakon ispravljanja listovima za odgovore se pridružuju listići sa zaporkom
- ljestvice privremenoga poretka objavljuju se pod zaporkama na službenim mrežnim stranicama škole
- neposredno nakon objave ljestvice privremenoga poretka učenik koji je u (samo)izolaciji može dobiti ispit na uvid u videopozivu ako prije toga uputi zahtjev na adresu člana povjerenstva koji ga je nadzirao tijekom pisanja ispita
- školsko povjerenstvo treba omogućiti žalbeni postupak učeniku koji je Natjecanju pristupio na daljinu zbog (samo)izolacije, u skladu s pravilima Natjecanja iz francuskoga jezika
- učenik koji je u (samo)izolaciji tijekom žalbenoga postupka povjerenstvu može uputiti žalbu na adresu e-pošte na koju je poslao ispitne materijale
- povjerenstvo je dužno nakon rješavanja svih žalbi i nakon završetka žalbenoga postupka na službenim mrežnim stranicama škole objaviti ljestvicu konačnoga poretka

Županijsko i državno natjecanje iz francuskoga jezika

Za sve sljedeće razine Natjecanja iz francuskoga jezika upute će biti pravovremeno objavljene na mrežnim stranicama AZOO-a.

ČLANOVI DRŽAVNOGA POVJERENSTVA NATJECANJA IZ FRANCUSKOGA JEZIKA

1. dr. sc. Darja Damić Bohač, Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet, Odsjek za romanistiku, Zagreb
2. Davorka Franić, prof., XVI. gimnazija, Zagreb
3. Marie-Jocelyne Kantarci, prof., *École française – Euro Campus Zagreb*, Zagreb
4. Mirjana Komočar-Ljubić, prof., Osnovna škola Sveta Nedelja, Sveta Nedelja
5. Alexis Messmer, prof., Alliance française Zagreb, Visoka škola Aspira, Zagreb
6. Kristina Pirs, prof., Osnovna škola Mejaši, Split, **predsjednica Državnoga povjerenstva**
7. Alenka Munitić, prof., Osnovna škola Josipa Pupačića, Omiš
8. Goran Rukavina, prof., Ekonomska škola, Imotski
9. Loreana Selišek Butina, prof., XV. gimnazija, Zagreb
10. Spomenka Šabić, prof., IV. gimnazija, Zagreb
11. Marina Šišak, prof., Sveučilište u Zadru, Odjel za francuske i frankofonske studije, Zadar
12. mr. sc. Galjina Venturin, prof., Klasična gimnazija, Zagreb

Napomena

Državno povjerenstvo moli sve škole koje sudjeluju u natjecanju kao i organizatore natjecanja u županijama da se **strogo pridržavaju predviđenih rokova** da bi se natjecanje moglo uspješno odvijati.

Svi učenici koji pristupaju Natjecanju iz francuskoga jezika prije pisanja testa na školskom natjecanju ispunjavaju Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika i prilažu ga (**na svakoj razini natjecanja**) evidencijskom listiću u omotnici sa zaporkom. Prilikom prijave učenika za sljedeću razinu natjecanja uz prijavnicu potrebno je priložiti i Upitnik koji je učenik ispunio na prethodnom natjecanju.

VAŽNO!

Ako upitnik i prijava za županijsko / državno natjecanje nisu u potpunosti ispunjeni i/ili na vrijeme poslani županijskom / državnom povjerenstvu, prijava se neće razmatrati pa učenici neće moći pristupiti natjecanju.

Napomena:

Uporaba imenica (učenik, natjecatelj, učitelj, mentor, nositelj, sudionik i sl.) podrazumijeva osobe ženskog i muškog spola, dakle: učenice/ učenike, natjecateljice/ natjecatelje, učiteljice/ učitelje, mentorice/ mentore, nositeljice/ nositelje, sudionice/ sudionike.

Prilog 1. UPITNIK ZA NATJECANJE IZ FRANCUSKOGA JEZIKA

Ispunjava učenik tiskanim slovima uz pomoć mentora!

Ime i prezime učenika: _____

Razred: _____

Ime i prezime mentora: _____

Telefon i e-mail mentora: _____

Škola: (naziv, adresa, e-mail i telefon škole):

Boravio sam u frankofonoj zemlji više od 6 mjeseci. DA NE

Roditelji / jedan od roditelja su mi izvorni frankofoni govornici. DA NE

Razgovaram na francuskom jeziku s ukućanima ili rodbinom. DA NE

Pohađao sam školu na francuskom jeziku u Hrvatskoj ili inozemstvu. DA NE

(to ne uključuje dvojezični gimnazijski program)

Potpis mentora:

Potpis ravnatelja:

N. B. Ako je učenik potvrdno odgovorio na bilo koju od navedenih tvrdnji, svrstava se na Listu C.

PRIJAVA ZA ŽUPANIJSKO/ DRŽAVNO NATJECANJE IZ FRANCUSKOGA JEZIKA

Ispunjava mentor učenika tiskanim slovima!

Prijava za županijsko/državno natjecanje u znanju francuskoga jezika (zaokružiti naziv natjecanja)

Ime i prezime učenika: _____

Adresa i telefon učenika: _____

OIB učenika: _____ Razred: _____ OŠ / SŠ

Datum rođenja učenika _____

Naziv, adresa i tel. učenikove škole: _____

E-mail škole: _____

Kategorija natjecanja:

OSNOVNE ŠKOLE/ GIMNAZIJE I STRUKOVNE ŠKOLE
(zaokružiti kategoriju natjecanja)

Lista: A / B / C / D (zaokružiti slovo liste u kojoj se učenik natječe)

Broj postignutih bodova na školskom natjecanju: _____/30

Broj postignutih bodova na županijskom natjecanju: _____/40

Ime i prezime učenikova mentora: _____

Elektronička pošta i tel. mentora: _____

Učenika na državno natjecanje prati: _____

(ime i prezime, telefon i OIB osobe koja prati učenika)

Ime i prezime ravnatelja/ravnateljice:

M. P.

(datum prijave)

(potpis ravnatelja/ravnateljice škole)

Prilog 3 / Obrazac za zaporku (ispunjava učenik tiskanim slovima)

Zaporka: (peteroznamenasti broj i riječ)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Datum: _____

Područje (upišite naziv natjecanja, susreta i smotre) i **kategorija natjecanja:**

Ime i prezime učenika _____ **Razred** _____

OIB

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Naziv škole (naziv škole, mjesto, ulica i broj) :

Ime i prezime voditelja / mentora

Adresa učenika (poštanski broj, mjesto i ulica)

Telefon _____

Napomena: Odmah prepisite svoju zaporku na priloženu omotnicu i druge naznačene materijale!
Nakon toga evidencijski listić zatvorite u omotnicu.